

# 文化芸術交流事業に必要な経費

## 舞台芸術事業費

### 1. 人物交流事業費

- (1) 舞台芸術情報交流（派遣）
- (2) 舞台芸術情報交流（招へい）
- (3) 内田奨学金フェローシップ（招へい）

### 2. 催し等事業費

- (1) 海外公演（主催）
- (2) 海外公演（助成）
- (3) 海外公演（PAJ北米・助成）
- (4) 海外公演（PAJ欧州・助成）
- (5) 国際舞台芸術共同制作
- (6) 国内公演（主催）
- (7) 国内公演（助成）
- (8) 国内公演（主催）（中東）
- (9) 舞台芸術情報交流（催し）

1. 人物交流事業費 (1) 舞台芸術情報交流 (派遣)

芸術分野における国際的なネットワーク構築・交流促進などのため、海外で活動を行なう芸術家に対しフェローシップを供与する。

合計額 2,807,725円

	人物	現職	対象国	期間	事業内容
1	石井 達朗	舞踊評論家	フィリピン	06.06.20～ 06.06.24	石井達朗（舞踊評論家）をマニラに派遣、フィリピン文化センター及びフィリピン大学にて、日本のコンテンポラリーダンスに関するレクチャーを実施
2	武藤 大祐	舞踊評論家	インドネシア	06.07.18～ 06.07.24	武藤大祐（舞踊評論家）をジャカルタに派遣、インドネシア・ダンス・フェスティバルにて、日本のコンテンポラリーダンスに関するセミナーを実施
3	副島 輝人 佐藤 允彦	音楽評論家 ジャズピアニスト	ロシア	06.09.28～ 06.10.04	副島輝人（ジャズ評論家）及び佐藤允彦（ジャズピアニスト）を派遣、オストラフ・スペタ音楽祭（サンクトペテルブルグ）及びロング・アームス国際音楽祭（モスクワ）にて、日本ジャズ史に関する講演と演奏会を実施
4	松永 文夫	ロンドン事務所長	英国	06.06.14～ 06.06.19	国際アーツカウンシル・文化機関連盟（IFACCA）主催「世界文化芸術サミット」第3回（英国ゲイツヘッド）に、同評議会の準会員として、ロンドン事務所長を派遣
5	吉田 小夏 飯島 早苗	劇作家	インドネシア	06.11.18～ 06.11.27	劇作家の飯島早苗及び吉田小夏を派遣、ジャカルタにて開催される国際女性劇作家会議にて、基調講演及び現地事情視察を行う
6	大原 典子	東京芸術見本市（TPAM）副事務局長	カナダ	06.11.14～ 06.11.18	大原典子（東京芸術見本市）をモントリオールの芸術見本市CINARSに派遣、日本の舞台芸術情報を提供

## 舞台芸術事業費

### 1. 人物交流事業費 (2) 舞台芸術情報交流 (招へい)

国内外で開催される舞台芸術見本市・フェスティバルなどを支援し、専門家の交流および情報交流を促進する。日本の舞台芸術に関する情報を収集し、舞台芸術専門ホームページや英文ブックレットなどを通じ全世界に発信する。

合計額 9,211,813円

	事業名	対象国	参加人数	期間	事業内容
1	2006国際児童・青少年演劇フェスティバルおきなわ シンポジウム	イスラエル エジプト オーストラリア シリア デンマーク ヨルダン ロシア 英国 韓国	1 1 1 1 1 1 1 1 1	06.08.03～ 06.08.04	「2006国際児童・青少年演劇フェスティバルおきなわ」に中東をはじめとする各国の関係者を招へい、児童青少年演劇交流の可能性についてシンポジウムを開催
2	ダンストリエンナーレ	ドイツ フランス 韓国	1 1 1	06.11.03～ 06.11.03	「ダンストリエンナーレTOKYO」に海外ダンスフェスティバルの芸術監督を招へい、日本のコンテンポラリーダンス事情を視察する機会を提供するとともに、各国ダンス事情を紹介するフォーラムを開催
3	アジア現代演劇ネットワーク会議	インドネシア シンガポール タイ フィリピン マレーシア 韓国	1 2 3 3 3 4	07.03.19～ 07.03.21	世田谷パブリックシアターとの共催により、アジア各国の現代演劇関係者を招へい、シンポジウム「コラボレーションとネットワークの未来」を実施。演劇公演『モバイル』も同時開催
4	東京芸術見本市 (招へい)	ブラジル メキシコ	3 3	07.03.01～ 07.03.13	「東京芸術見本市2007」にブラジル及びメキシコの舞台芸術専門家を招へいし、日本の舞台芸術事情を視察する機会を提供。また、両国の舞台芸術事情を紹介するセミナーを開催

### 1. 人物交流事業費 (3) 内田奨学金フェロースhip (招へい)

米国、欧州など外国において将来にわたり活躍が期待される若手音楽家を招へいし、わが国音楽関係者との交流や共演、共同制作に従事する機会を提供する。本事業は、故内田元享の寄附金による運用益などにて実施される、冠寄附特別事業。

合計額 2,796,262円

	関連人物姓名	現職	対象国	期間	事業内容
1	Ronald Daniel Davis	ジャズピアニスト	カナダ	06.11.01～ 07.01.15	法政大学・宮澤淳一を受入教官として、日加ジャズ交流をテーマに活動
2	WILKES Steven Michael	打楽器奏者、バークレー音楽院助教授	米国	06.07.10～ 06.08.30	建築家の原田鎮郎を受入教官として、「東西融合～バックヤード・プロジェクト」と題する研究・創作活動を実施

2. 催し等事業費 (1)海外公演 (主催)

日本の優れた舞台芸術、芸能を海外に紹介するため、公演団の派遣を行ない、公演を実施するとともにレクチャー、デモンストレーションなどを行なう。

合計額 304,623,873円

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
1	大藏流狂言 東欧	ルーマニア  ブルガリア  ハンガリー  セルビア・モンテネグロ	ブカレスト  シビウ  カザンラク  ソフィア  ブダペスト  デブレツェン  ペーチュ  ベオグラード	ブランドラ劇場 イズボール・ホール ラドゥ・スタンカ国立劇場 (シビウ国際演劇祭) アルセナル文化会館 (バラ祭) 国立文化宮殿 リュミエール ハンガリー劇場 チョコナイ劇場 Tetjei Szabadteri Szinpad野外ステージ テラジエ劇場	06.05.31～  06.06.02～  06.06.03～  06.06.05～  06.06.07～  06.06.08～  06.06.10～  06.06.12～	大藏流の若手狂言師による公演を東欧4ヶ国で実施。2006年欧州文化首都のシビウ (ルーマニア) にて国際演劇祭に参加
2	クァルテット・エクセルシオ ウズベキスタン公演	ウズベキスタン	タシケント	ウズベキスタン青年劇場	06.04.25～ 07.04.25	若手弦楽四重奏団「クァルテット・エクセルシオ」をタシケントに派遣。武満徹、三善晃、西村朗、ユン・イサンの曲を演奏、同国で初の日本現代音楽紹介となった。国立音楽院の学生を対象に、日本の現代音楽に関するマスタークラスも実施
3	JAZZ IN JAPAN 西 欧	フランス  イタリア	パリ  ローマ	パリ日本文化会館 ローマ日本文化会館	06.05.30～ 06.06.03 06.05.26～ 07.05.26	パリ日本文化会館にて日本のジャズを集中的に紹介。副島輝人の総合プロデュースにより、渡辺香津美、中村明一、さがゆき、渋谷毅、伊東篤宏、ドラビでお、沖至等が出演し、フランス人ミュージシャンと共演。渡辺香津美はローマでも公演
4	コンドルズ フィリピン	フィリピン	マニラ	フィリピン文化センター	06.06.23～ 06.06.23	近藤良平率いるダンスカンパニー「コンドルズ」による公演及びワークショップ。日比友好年2006 (日本フィリピン国交回復50周年) 記念、フィリピン国際パフォーミングアーツ・フェスティバル公式参加

## 舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
5	邦楽南アジア 公演「日本伝 統音楽の現 在」	ネパール  バングラデ シュ インド スリランカ	カトマンズ  ダッカ  コルカタ コロンボ	Soaltee Crowne Hotel 国立芸術院  ビルラー劇場 エルフィン ストーン劇場	06.09.01～ 06.09.03  06.09.06  06.09.09 06.09.12	中野亜生（箏）、真鍋 尚之（笙）、元永 拓（尺八）によるの4カ国巡回公演。現 代日本における邦楽の伝統的及び今日 的な両側面を伝える。日本ネパール国 交樹立記念
6	コンテンポラ リーダンス インドネシア	インドネシア	ジャカルタ	ジャカルタ芸 術劇場	06.07.18～ 07.07.22	ジャカルタのインドネシア・ダンス・ フェスティバルに、C o. 山田うんの 公演を開催
7	歌舞伎絵&座 敷舞 欧州	ハンガリー  イタリア	ブダペスト  ローマ	ハンガリー国 立応用美術館 (工芸美術館) ローマ日本文 化会館	06.09.12  06.09.14	国立劇場所蔵の歌舞伎絵による展覧会 と、歌舞伎絵に描かれ今日に継承され ている座敷舞のレクチャーデモンスト レーション。出演は吉村文（舞）、藤舎 呂浩（囃子）他
8	邦楽 パラグ アイ他	パラグアイ  ウルグアイ  ニカラグア  ドミニカ共和 国	アスンシオン  モンテビデオ  フロリダ レオン  マナグア  サントドミン ゴ	日本人造りセ ンター Sala Vaz Ferreira劇場 8月25日劇場 レオン市立劇 場 ルベンダリオ 劇場 マヌエル・ル エダ劇場	06.10.17  06.10.19  06.10.20 06.10.23  06.10.24  06.10.28	津軽三味線グループ「風 KAZE」によ る中南米4カ国公演。ワークショップ やデモンストレーションを通じ、日本 の伝統楽器やリズムを幅広い層に紹介

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
9	クラシック ブラジル	ブラジル	マナウス	アマゾナス劇場	06.09.22	ブラジルが生んだ世界的作曲家ヴィラ＝ロボスの孫弟子であり、ブラジル・クラシックに造詣の深いピアニスト鈴木裕子が、ブラジル9都市で公演及びマスタークラスを実施
			フォルタレザ	ジョゼー・デ・アレンカル劇場	06.09.24	
			ベレン	カルロス・ゴメス音楽学校、サント・アレシャンドレ教会	06.09.27	
			リオ・デ・ジャネイロ	BNDS銀行アリノ・ラモス・フェヘイラ・オージトリウム、ブラジル音楽学校	06.09.29	
			クリチイーバ	パラナ連邦大学	06.10.04	
			ポルト・アレグレ	カトリック大学	06.10.05	
			フロリアノーポリス	アルバーロ・デ・カルバリーヨ劇場	06.10.08	
			ブラジリアサン・パウロ	国立劇場サンパウロ美術館オージトリウム	06.10.12 06.10.15	
10	津軽三味線 日豪交流年	オーストラリア	シドニー	City Recital Hall	06.08.18	日豪交流年を記念して、津軽三味線奏者の佐藤通弘・通芳親子、タブラの吉見政樹他が、公演及び学生向けワークショップを開催
			キャンベラ	Llewellyn Hall	06.08.20	
			ブリズベーン	Brisbane City Hall	06.08.25	
11	邦楽 ウクライナ リトアニア	ウクライナ	キエフ	チャイコフスキー音楽院 (WS)	06.11.25	ウクライナにおける日本月間および日本リトアニア国交再開15周年のクロージング公演として、津軽三味線の小山豊と和太鼓・尺八による邦楽公演・ワークショップを実施
			キエフ	オペレッタ劇場 (公演)	06.11.26	
		リトアニア	ビリニュス	バリース・ドバリョーナス十年音楽学校 (WS)	06.11.28	
			ビリニュス	コンGRES・ホール (公演)	06.11.29	

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
12	英語落語 カナダ	カナダ	トロント オタワ モントリオール カルガリー	トロント日本文化センター 在カナダ大使館講堂 モントリオール市立植物園 ヘンリー・トーシャー講堂 カルガリー日系人会館	06.12.07 06.12.09 06.12.11 06.12.13	上方落語の桂小春團治が率いる「NPO 法人国際落語振興会」による古典落語公演。囃子を入れた独演会形式、英仏語字幕を使用
13	邦楽・ジャズ 中東トルコ他	トルコ モロッコ アルジェリア	アンカラ イスタンブール ラバト アルジェ	アンカラ・アナトリア芸術高校、土日基金文化センター アタテュルク文化センター、イスタンブール大学 国立モハメド5世劇場、バハニーニ会場 イブンゼイドゥーン劇場、アルジェリア国立高等音楽院	07.03.02～07.03.03 07.03.05～07.03.06 07.03.08～07.03.09 07.03.11～07.03.12	中東との集中的文化交流事業年の一環として、邦楽グループ「和三BOM」の公演及びワークショップを開催
14	邦楽 中東湾岸	イラン カタール バーレーン オマーン クウェート	テヘラン ドーハ マナーマ マスカット クウェート	アンディーシェ・ホール インターコンチネンタル・ドーハ 文化ホール マスカット・フェスティバル アザイバ野外会場 アブドル・アジズ・フセイン劇場	07.01.17 07.01.21 07.01.24 07.01.28 07.01.31	ユニット「武士MUSA」による邦楽の中東湾岸公演。若手演奏家が、邦楽の伝統的及び現代的な両側面を伝える

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
15	鼓童 極東ロシア	ロシア	ウラジヴォストク ヤクーツク  イルクーツク  ユジノサハリンスク	太平洋艦隊将校会館 オイウンスキー名称サハ劇場 オフロプコワ名称イルクーツク・ドラマ劇場 サハリン国際劇場チェーフセンター	06.10.31 06.11.04 06.11.08 06.11.12	和太鼓集団「鼓童」による極東ロシア公演。各地で学校訪問も実施
16	和太鼓コンテスト×JW韓国	韓国	蔚山  光州	蔚山広域市文化芸術会館小公演場 光州広域市文化芸術会館小劇場	06.10.29 06.11.01	「第5回東京国際和太鼓コンテスト2006」の組太鼓部門・一般の部において最優秀賞を受賞した鬼島太鼓を韓国に派遣。鬼島太鼓は長野県木島平村を拠点とし、小学生から高校生までの女子で構成されたアマチュア太鼓チーム
17	JPOP中国	中国	上海	新天地ARK	06.07.15	NHKエンタープライズとの協力により、上海地域にて放送中のJ-POP紹介TV番組「音楽物語 in JAPAN」を中国の地方局に無償供与、現代日本の文化を広く紹介。上海にて番組と連動するライブを開催。
18	邦楽 東アフリカ他	ケニア  モザンビーク  アラブ首長国連邦	ナイロビ ナイロビ  マプト マプト  ドバイ アブダビ	国立劇場 ナイロビ日本人学校 ADPP アヴェニータ劇場 高等技術大学 ドバイ男子校 文化財団	07.02.11 07.02.12 07.02.14 07.02.15 07.02.18 07.02.19	中東との集中的文化交流事業年の一環として、和太鼓を中心とした邦楽グループ「ようそろ」を派遣、公演及びワークショップを実施
19	和太鼓 インド	インド	ゼンネイ (マドラス) プーナ  ニューデリー  ニューデリー	音楽アカデミー講堂 Shaniwaar Wara ブネ岡山友好公園 在インド大使公邸 ホテルメリディアン (IETF展ジャパンデー) シュリ・ラム・センター劇場	07.02.07～ 07.02.08 07.02.10 07.02.11 07.02.13 07.02.14 07.02.15	日印交流年のオープニング事業として、「大江戸助六太鼓」による巡回公演を実施



舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
20	和太鼓 日タイ イ修好120 周年	タイ  ブルネイ  マレーシア	チェンマイ  バンコク  バンダルスリ ブガワン  クアラルン プール	国際園芸博覧 会会場 タイ文化セン ター International Convention Centre 国立劇場（イ スタナブダ ヤ）	07.01.13  07.01.16  07.01.24  07.01.19～ 07.01.21	「東京打撃団」と「焔太鼓」の2グル ープ競演による和太鼓公演。日タイ修好 120周年記念および日本マレーシア国 交50周年のオープニング事業として実 施。チェンマイは「国際園芸博覧会ロ イヤル・フローラ・ラーチャプルック 2006」ジャパンフェスティバルオープ ニング事業
21	英語落語 パ キスタン	パキスタン	カラチ  イスラマバ ード	Arts Council Theater Inlamabad Club	06.11.21  06.11.23～ 06.11.24	笑福亭鶴笑、桂あさ吉、大島希巳江に よる英語落語公演
22	劇団態変 マ レーシア	マレーシア	クアラルン プール	クアラルン プール・パ フォーミング アーツ・セン ター	06.04.01～ 07.03.31	劇団態変をマレーシアへ派遣、現地の 身体障害者と共に、身体表現を特徴と するワークショップ及び公演を実施
23	コンテンポラ リーダンス	英国  フランス  イタリア	ロンドン  パリ  ローマ	Sadler's Wells, Lilian Baylis パリ日本文化 会館 Auditorium, Teatro Studio	07.01.12～ 07.01.14  07.01.18～ 07.01.20 07.01.23	近藤良平を中心とするカンパニー「コ ンドルズ」による、ダンス、映像、演 劇等のパフォーマンス。パリ日本文化 会館10周年記念
24	邦楽Rin' 日 中交流年	中国	北京 上海 西安	星光現場 新天地ARK 西安音楽学院	07.03.16 07.03.18 07.03.21	日中文化スポーツ交流年記念。邦楽ト リオ Rin'の演奏と松井夢壮によるビ デオ・アートによる公演。若者に人気 の高いライブハウスでの公演、中国の 古典音楽を教える学校での公演とワー クショップ等。
25	邦楽 A P A P他 米州	米国	ニューヨーク	ニューヨー ク・ヒルトン ホテル ジャパン・ソ サエティー	07.01.20～ 07.01.22  07.01.22	NYで開催される舞台芸術見本市 APAP年次総会にブースを出展し、日 本の舞台芸術に関する情報を提供。 ジャパン・ソサエティーとの協力によ り、田中隆文（邦楽ジャーナル編集長） によるレクチャーを実施

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
26	ジャパン・ソサエティー 100周年 米国	米国	ボストン ニューヨーク ワシントン ハノーヴァー	ボストン日米協会 ジャパン・ソサエティー J.F.ケネディセンター ダートマス大学ホプキンズセンター	07.03.17～07.03.18 07.03.19～07.03.24 07.03.27 07.03.28～07.03.31	NYジャパン・ソサエティー創立100周年記念”Noh～Now!”に参加して川村毅作・演出の現代演劇『AOI/KOMACHI』を上演。能を現代的な再解釈と共に紹介
27	ダンス「禁色」 仏独公演	フランス ドイツ	リヨン デュッセルドルフ	ダンス・ビエンナーレ タンツハウス	06.09.10～06.09.12 06.09.18～06.09.19	リヨン・ダンス・ビエンナーレ（仏）及びタンツハウス（独）から招聘を受け、伊藤キムと白井剛によるコンテンポラリーダンス『禁色』を上演
28	ストリートダンス	韓国	ソウル	Arko Theatre	06.10.11～06.10.13	ソウル芸術見本市（PAMS）と東京芸術見本市（TPAM）の相互協力の一貫として、PAMS海外ショーケースにストリートダンスの「はむつんサーブ」と「ひとりのできるもん」を派遣
29	邦楽（アフリカ）	セネガル エジプト スーダン	ダカール カイロ ハルツーム	ダニエル・ソラノ劇場 El Sawy Culture Wheel スーダン国立劇場	06.12.06 06.12.11 06.12.15	和太鼓グループ「は・や・と」による公演及びワークショップを開催
30	日中韓 児童青少年演劇公演	中国 韓国	上海 南京 天津 北京 ソウル 釜山	上海戯劇大学実験劇場 南京大劇場中ホール 天津大劇場中ホール 中央戯劇大学劇場 文芸開館大劇場 釜山市民会館	07.02.08～07.02.11 07.02.17～07.02.18 07.02.24～07.02.25 07.03.03～07.03.04 07.03.10～07.03.12 07.03.18～07.03.19	日本の児童青少年演劇界で高い評価を得ている劇団えるむが中国の児童芸術学院、韓国の劇団民衆と共同で新作劇『天の鍵』を制作、中韓両国で巡回公演を行う
31	能公演	インド タイ	ニューデリー バンコク	シリフォート・ホール タイ文化センター大ホール	07.03.03 07.03.05	日印交流年および日タイ修好120周年事業として能公演を実施。観世清和（シテ方観世流26世宗家）、観世芳伸（同25世三男）他
32	舞踏公演	ロシア	サンクト・ペテルブルグ モスクワ	サンクトペテルブルグ国立音楽院 DOM文化センター	07.03.23～07.03.25 07.03.27～07.03.29	和栗由紀夫、雪雄子他による舞踏公演及びレクチャー、ワークショップ、フィルム上映会

## 舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
33	茂山狂言ヨーロッパ公演	ロシア ドイツ フランス イタリア	モスクワ サンクト・ペテルブルグ ケルン パリ ボローニャ ローマ	ストラスノイ劇場 ミュージックホール ケルン日本文化会館 パリ日本文化会館 テアトロ・ディ・ヴィータ ローマ市立オーディトリウムサラ・ペトラッシ	07.03.24～07.03.25 07.03.28～07.03.30 07.04.03 07.04.06～07.04.07 07.04.11 07.04.15	大蔵流狂言方の茂山千之丞、茂山あきら他による公演とレクチャー・ワークショップ。演目は、古典『棒縛』と新作『濯ぎ川』。パリでは、サミュエル・ベケット生誕100周年記念事業として、ベケット作品『言葉なき行為』を上演

### 2. 催し等事業費 (2) 海外公演 (助成)

日本の優れた舞台芸術や芸能の海外公演（レクチャー・デモンストレーション、国際共同制作を含む）を行なう日本の公演団体に対し、経費の一部を助成する。

合計額 133,891,156円

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
1	東京交響楽団創立60周年記念北京公演	中国	北京	財団法人東京交響楽団	06.05.10～06.05.13	クラシック音楽。北京で開催される国際芸術祭「Meet in Beijing」に参加、中国人ソリストと共演
2	響ホール室内合奏団 2006 アジアツアー	韓国	ソウル	響ホール室内合奏団	06.10.24～06.10.26	クラシック音楽。北九州市を拠点とする弦楽合奏団のコンサート
3	日本の伝統芸能・能楽・モンゴル初公演	モンゴル	ウラン・バートル	NPO法人奈良能	06.06.07～06.06.10	古典芸能。モンゴル建国800年を記念し、国立オペラバレエ劇場で能楽を上演
4	ニュープロジェクトグループ「ボルヘスプロジェクト 2006」	フィリピン	マニラ ラグナ	特定非営利活動法人アンネフォール	06.05.14～06.06.01	現代演劇。第31回ITI世界大会(マニラ)の一貫として行われる国際共同制作に参加。ボルヘス作『円環の廢墟』を題材に、8カ国がそれぞれ小作品を創作し、マニラで共同制作を行う
5	青年団『東京ノート』東南アジアツアー	マレーシア インドネシア タイ	クアラルンプール ジャカルタ バンコク	有限会社アゴラ企画・青年団	06.06.15～06.07.08	現代演劇。『東京ノート』を各国語字幕付きで上演。各地でワークショップも実施

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
6	イプセンを上演する会バン グラデシユ公演	バングラデ シユ	ダッカ	イプセンを上 演する会	06.05.09～ 06.05.16	現代演劇。「イプセン国際演劇祭」に 参加、『Ghosts』を上演
7	晃麗邦楽会 ブータン・イ ンド公演	ブータン インド	ティンプー デリー	財団法人晃麗 邦楽会	06.10.22～ 06.11.04	邦楽。箏、十七絃、尺八のアンサンブ ル
8	KEMURIベ トナム公演	ベトナム	ハノイ	KEMURI	06.08.22～ 06.08.24	音楽（ロック）。ロックグループ KEMURIが、「ジャパン・フェスティバ ル2006」に参加
9	日越交流音楽 団ベトナム公 演	ベトナム	ハノイ	TOKYO SKA PARADISE ORCHESTRA	06.08.22～ 06.08.25	音楽。東京スカパラダイスオーケスト ラが、「ジャパン・フェスティバル2006」 に参加
10	琴公演 Japan Festival 2006 in Vietnam	ベトナム	ハノイ	湯井 麻里子	06.08.20～ 06.08.25	邦楽。「ジャパン・フェスティバル 2006」にて、箏や尺八を演奏。よさこ い踊りダンスチーム等と共演
11	ベトナムにお ける日越交流 ヒップホップ ステージ	ベトナム	ハノイ	FUTURESHOCK	06.08.22～ 06.08.26	音楽（ヒップホップDJとダンス）。 「ジャパン・フェスティバル2006」に参 加
12	オーケスト ラ・アンサン ブル金沢オー ストラリア・ アジア公演	オーストラリ ア シンガポール 中国	ジーロング メルボルン シンガポール マカオ	財団法人石川 県音楽文化振 興事業団 オーケスト ラ・アンサン ブル金沢	06.10.17～ 06.10.26	クラシック音楽。日豪交流年を記念し て「メルボルン国際芸術フェスティバ ル」に参加。
13	日豪交流年特 別公演「日豪 交流JAZZ オーケスト ラ」プロジェ クト オース トラリア公演	オーストラリ ア	シドニー メルボルン ブリスベン	東京JAZZ実 行委員会	06.09.18～ 06.09.26	音楽（ジャズ）。日豪交流年を記念し て両国アーティストの混合バンドを結 成、両国をツアー。クリヤマコト（プ ロデューサー）、納浩一（ベース）、上 妻宏光（三味線）他
14	豪州寄席	オーストラリ ア	キャンベラ シドニー メルボルン	社団法人落語 芸術協会	06.05.17～ 06.05.26	伝統芸能。落語（三笑亭茶楽）、のこぎ り漫談（都家歌六）、紙切り（林家今丸） によるミニ寄席
15	下関舞踊協会 豪州派遣交流 事業	オーストラリ ア	ゴールド・ コースト ブリスベン	下関舞踊協会	06.08.22～ 06.08.29	日本舞踊。豪州のジャパンウィークに 参加、日本舞踊公演およびワーク ショップを開催

## 舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
16	オーストラリア日本太鼓公演	オーストラリア	シドニー タウンズビル ブリズベン	財団法人日本太鼓連盟	06.10.02～ 06.10.16	邦楽（和太鼓）。御殿場市の富岳太鼓が、シドニーで開催される日豪交流年記念「日本の祭」に参加するほか、豪州内を巡回
17	「日本の祭り」	オーストラリア	シドニー	琉球國祭り太鼓	06.10.12～ 06.10.18	民俗芸能。琉球國祭り太鼓が、シドニーで開催される日豪交流年記念「日本の祭」に参加
18	日豪交流年2006記念公演オペラ「かぐや姫」	オーストラリア	キャンベラ	日豪交流年2006記念オペラ『かぐや姫』日豪公演実行委員会	06.06.05～ 06.06.18	クラシック音楽（オペラ）。日豪交流年を記念して、平井秀明作『かぐや姫』を、キャンベラ交響楽団の演奏により上演
19	2006パース・ロイヤル・ショー日本パピリオン 宮西希 箏コンサート	オーストラリア	パース	株式会社エントランス	06.09.26～ 06.10.04	邦楽（箏曲）。パースロイヤルショー日本パピリオンにおいて、J-trad pop を提唱する宮西希のコンサートを開催
20	日本舞踊 極東ロシア公演・ワーク ショップ	ロシア	ウラジヴォストク	藤間 蘭黄	06.04.04～ 06.04.11	舞踊（日本舞踊）。ウラジヴォストクで『松の羽衣』等上演。同地の日本舞踊愛好会「佑基蘭」に対するワークショップも実施
21	「源氏」	ノルウェー アイスランド	ベルゲン レイキャピク	有限会社 ジュワン ドゥミルキャトル	06.06.06～ 06.06.13	舞踊。坂東扇菊（日本舞踊）と近藤良平（現代舞踊）のコラボレーションにより、『葵上』を題材にした作品を発表。音楽には声明、雅楽、チェロを使用
22	2006年日豪交流年「日本の祭り」	オーストラリア	シドニー	寺崎はねこ踊り保存会	06.10.12～ 06.10.17	伝統芸能。石巻市の無形文化財「はねこ踊り」が、シドニーで開催される日豪交流年記念「日本の祭」に参加
23	天理大学雅楽部 第18回海外公演（オーストラリア、マレーシア）	マレーシア オーストラリア	クアラルンプール ゴールド・コースト ブリズベン メルボルン	天理大学 雅楽部	06.07.10～ 06.07.21	雅楽。天理大学雅楽部による海外公演。マレーシアでは、ISME（音楽教育のための国際学会）総会で演奏
24	ニュージーランド能公演	ニュージーランド	ウェリントン オークランド パーマストン・ノース	橋岡 久春	06.06.21～ 06.06.30	古典芸能。橋岡久太郎らによる能公演。演目は『高砂』『土蜘蛛』

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
25	落語・紙切りの寄席演芸を通しての日本語・日本文化理解の促進	米国	ミドルベリー	柳家 さん喬	06.07.02～ 06.07.10	伝統芸能(落語ほか)。米国ミズベリー大学において、日本語学習者を対象に落語と紙切りの公演・ワークショップを実施
26	徳江デュオ 米東海岸公演	米国	ワシントン エンライコ	徳江 尚子	06.04.03～ 06.04.18	クラシック音楽。ヴァイオリニストの徳江尚子とピアニストの徳江陽子が、武満徹、米国の作曲家チャールズ・アイプスの作品を演奏
27	TAICHI-KIKAKUモントリオール(カナダ)身体詩公演とワークショップ	カナダ	モントリオール	TAICHI-KIKAKU	06.05.05～ 06.05.18	現代演劇。身体詩(言葉を使わない劇)を創作するTAICHI-KIKAKUが、モントリオール日本月間にて『金色の魚～輪廻～』を上演
28	東京アンサンブル バンクーバー・フェスティバル2006	カナダ	バンクーバー プリンス・ジョージ	株式会社イチマルマルニ	06.08.04～ 06.08.14	クラシック音楽。東京アンサンブルが、カナダ西部最大の音楽フェスティバルである「バンクーバーフェスティバル」にて、武満徹、團伊玖磨の作品を演奏
29	北米とカナダの大学における能公演及びワークショップの実施	カナダ 米国	バンクーバー ピッツバーグ ボストン オーバーリン	鶴澤久とその能グループ	07.02.14～ 07.02.24	古典芸能。鶴澤久能楽グループが、米国及びカナダの大学にて、公演とワークショップを開催
30	イメージズフェスティバル2006	カナダ	トロント モントリオール	伊藤 篤宏	06.04.17～ 06.04.24	音楽と映像。トロントで開催される「イメージズフェスティバル2006」に参加、メディア・サウンドアーティストの伊東篤宏らが公演
31	ZI-PANGコロンビア公演2006	コロンビア	カリ ボゴタ メジデン	ZI-PANG	06.09.24～ 06.10.11	邦楽。林田博幸を中心とした和太鼓ユニットZI-PANGによる公演。コロンビアの打楽器奏者等とも共演
32	たいこ楽団ひのき屋ブラジルツアー	ブラジル	カシーアス・ド・スル サン・ジョゼ・ド・リオ・プレト サンタ・マリア ペロータス ポルト・アレグレ リオ・グランデ	ひのき屋	06.08.17～ 06.08.30	邦楽。和太鼓楽団ひのき屋による公演。リオグランデスル州日本人移住50周年記念

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
33	レクチャーコンサート「日本～音楽の旅」	アルゼンチン ブラジル  ウルグアイ	ブエノス・アイレス サン・パウロ ブラジリア ベロ・オリゾンテ リオ・デ・ジャネイロ モンテビデオ	上野淳子ギャレット	06.09.10～ 06.09.26	クラシック音楽。上野淳子ギャレットによる南米3カ国公演。日本人作曲家によるピアノ作品を紹介
34	長唄囃子の会演奏会 南米公演	アルゼンチン ブラジル	ブエノス・アイレス サン・パウロ ポルト・アレグレ モジー・ダス・クルーセス リオ・デ・ジャネイロ	長唄囃子の会	06.06.07～ 06.06.21	邦楽。長唄・囃子・日本舞踊の演奏会、ワークショップ、指導を実施。現地合唱団との交流も実施
35	アイルランド・英国 国際ポエトリ・リーディング・ツアー	英国 アイルランド	オックスフォード コーク ダブリン	プログラム「対話する詩」	06.04.26～ 06.05.07	詩人の高橋睦朗と四元康祐による詩の朗読会。現地の詩人も参加
36	が～まるちよば 英国デビューツアー	英国	オックスフォード ダービー ノッティンガム ブライトン レディング スラウ ブラックネル	が～まるちよば	06.05.11～ 06.06.12	現代演劇。パントマイムの喜劇グループ「が～まるちよば」による英国巡回公演
37	日伊現代舞踊における身体役割2006－カタチを超えて	イタリア	カリアリ  ベザロ ポローニャ トレビッソ イグレシアス	Arts Network 4th Skin	06.09.01～ 06.09.16	現代舞踊。ポローニャの国際ダンスフェスティバル「Danza Urbana」にて、日本のコンテンポラリーダンス公演（黒沢美香、大橋可也、東野祥子、北村成美、森下真樹）と、日伊の舞台芸術に関するシンポジウム（内野儀、國吉和子、桜井圭介）を開催。公演は各地を巡回
38	『元祖ハムレット』公演	イタリア デンマーク	ラヴェンナ  ホルスタブル ヘルシンゲル	『元祖ハムレット』日本実行委員会	06.07.12～ 06.08.16	現代演劇。デンマークのオーディン劇団が中心となり、各国アーティストが参加して新作『元祖ハムレット』を制作・上演。能楽師の松井彬が出演

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
39	くものすカルテットヨーロッパ公演	イタリア フランス	トリノ ローマ パリ	坪川 拓史	06.06.14～ 06.06.23	音楽。映画監督・坪川拓史による無声映画作品に弁士、音楽を合わせた、くものすカルテットによる公演。
40	日独共同演劇創造プロジェクト「四谷怪談」	オランダ オーストリア ドイツ	アムステルダム ウィーン ミュンヘン	有限会社エディター・プロダクツ	06.06.01～ 06.06.24	現代演劇。鶴屋南北の『四谷怪談』を現代に置き換えた、日独共同制作作品の欧州ツアー。ウィーン芸術祭、オランダ芸術祭等に参加
41	橋本一子トリオwith八木美知依代&白河直子	ドイツ	ケルン ベルリン	有限会社スーパーボーイ	06.05.18～ 06.05.25	音楽（ジャズ）。橋本一子ジャズトリオが、箏の八木美知依、舞踊の白河直子と共演
42	ドイツにおける神楽公演	ドイツ	マルクオーバードルフ ケルン ドレスデン	出雲国大原神主神楽保存会	06.05.25～ 06.06.12	民俗芸能（神楽）。出雲国大原神主神楽保存会による公演。ドレスデン音楽フェスティバル、国際宗教音楽祭等に参加
43	シティー・オブ・ロンドン、フェスティバル 日本イヤー 地歌公演プロジェクト	英国	ロンドン	藤井昭子City of London Festival 地歌箏曲公演実行委員会	06.07.08～ 06.07.14	邦楽。三絃箏曲の藤井昭子、尺八の徳丸祐二らによる公演とレクチャー
44	津軽三味線ドイツ親善公演	ドイツ	ジークブルグ ウォルズブルグ ケルン デュッセルドルフ パッサウ ハレ フランクフルト・アン・デア・オーデル ベルリン ボン レーゲンスブルク	佐々木光隼	06.09.01～ 06.09.16	邦楽。廣原武美を中心とするグループが津軽三味線の公演をドイツ12都市で行う。日本の伝統文化に関する講演会も実施
45	エレオノーレ弦楽四重奏団ヨーロッパ公演	オーストリア ドイツ	アルスンベルグ ウィーン シュトゥットガルト ボン ライプツィヒ	エレオノーレ弦楽四重奏団	06.04.28～ 06.05.12	クラシック音楽。エレオノーレ弦楽四重奏団による欧州ツアー。ボンのベートーヴェン研究所及びライプツィヒのメンデルスゾーン記念館等からの招聘公演



## 舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
46	ダンスカンパニーノマド～s ヨーロッパツアー2006	ドイツ ブルガリア モルドバ ルーマニア	アーヘン ヴァルナ キシニョフ シビウ	ダンスカンパニーノマド～s	06.05.26～ 06.06.11	現代舞踊。『顔と歴史-ひとつの小さな夜』を上演。シビウ国際演劇フェスティバルほか、各地フェスティバルに参加
47	吉阪一郎「BEFORE MAYBE」フランスツアー	フランス	パリ ポー	吉阪 一郎	06.05.04～ 06.05.15	現代舞踊。振付家・ダンサーの美枝コカンポーと、能楽師の吉阪一郎による、共同制作公演
48	パリ・島根牡丹祭り（江川太鼓）	デンマーク フランス	コペンハーゲン パリ	江川太鼓同好会	06.04.26～ 06.05.05	邦楽。島根県の江川太鼓が、パリ市主催「パリ・島根牡丹フェスティバル」に参加
49	パリ・島根牡丹祭り（石見神楽）	フランス	パリ	石見神楽 川本 川本合同社中	06.04.27～ 06.05.04	民俗芸能。石見神楽「八岐の大蛇」が、パリ市主催「パリ・島根牡丹フェスティバル」に参加。
50	日韓コラボレーション 金梅子×大野慶人 フランス公演	フランス	パリ	魁文舎	06.04.04～ 06.04.10	現代舞踊。韓国の舞踊家・金梅子（キム・メジャ）と日本の舞踊家・大野慶人が、をパリ日本文化会館にて共演。韓仏交流年記念
51	江戸太神楽丸一仙翁社中フランス公演	フランス	ヴィンセンヌ ディジョン パリ	江戸太神楽丸一仙翁社中	06.05.12～ 06.05.22	民俗芸能（太神楽）。パリ日仏文化センター主催「鯉のぼり 2006 世界子供の日」に参加し、獅子舞や曲芸の公演と子供を対象としたワークショップも開催
52	横浜ダンスコレクションR 日仏共同制作プロジェクト「Focus（フォーカス）」	フランス	マントラジョリ	日仏共同制作プロジェクト「Focus」公演団	06.06.13～ 06.06.21	現代舞踊。仏の演出家ヴェロニク・ケイによる、カメラマンのロバート・キャパの一生を検証する舞台作品『Focus』に、東野祥子と三浦宏之が出演。
53	パスカルズ	フランス  ドイツ  英国	アルル アンジェ マルセイユ パリ カールスルーエ コブレンツ ニュルンベルク プレーメン レディング	パスカルズ	06.06.23～ 06.08.01	音楽。アコースティック楽器によるオーケストラ「パスカルズ」による公演

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
54	「シアタートライアングル」スペイン公演	スペイン	セゴビア モラルサルサル パンプロナ アランダ・ デ・デュエロ サモラ サラマンカ バリャドリッ ド バレンシア ブルゴス	人形芝居 燕 屋	06.05.04～ 06.05.23	人形劇。人形芝居燕屋が、セゴビア国際人形劇フェスティバルに参加した他、各地に巡演。上演作品は『シアタートライアングル』
55	ソナーフェスティバル	スペイン	バルセロナ	竹村 ノブカ ズ	06.06.16～ 06.06.21	現代音楽+映像。竹村ノブカズによる音と映像のパフォーマンス。「ソナー・フェスティバル2006」への参加
56	ソナー2006	スペイン	バルセロナ	HIFANA	06.06.16～ 06.06.16	音楽（クラブミュージック）と映像。KEIZOmachine!とジューシーによるブレイクビーツユニットHIFANAが「ソナー・フェスティバル2006」に参加
57	ROVO ヨーロッパ・ツアー2006	ポーランド	ヴロツラフ	ROVO	06.07.19～ 06.07.24	音楽。ROVOによる演奏と映像のアートパフォーマンス。プロックフの「ERAニューホライゾン芸術祭」に参加
58	「白旗と木村さん」公演	デンマーク クロアチア ドイツ	コペンハーゲン ザグレブ ベルリン	BuBu de la Madeleine	06.04.22～ 06.06.15	パフォーマンス。クロアチアの「クイアー・ザグレブ・フェスティバル」、ベルリンの「b-books/MONDAY exercise」に参加。プブ・ド・ラ・マドレーヌによる『白旗』、高嶺格による『木村さん』の公演とレクチャー
59	札幌こどもミュージカル欧州音楽交流事業	イタリア ポーランド	ローマ ワルシャワ ニエポカラス フ	札幌こども ミュージカル 育成会	06.04.20～ 06.04.28	こどもミュージカル。オペレッタ『ニンゲン・コレ・ミナ・オナジ〜ゼノさんとこどもたち〜』や歌曲、ポーランドの子どもの歌などを上演
60	飯塚節子とオペラ・グループ	ルーマニア	アシ	飯塚節子オペ ラ・グループ	06.04.04～ 06.04.21	音楽（オペラ）。ヤシ国立歌劇場でオペラ共同制作公演を実施。演目はプッチーニ『トスカ』
61	板橋文夫ウルトラ・ミックス・ダイナマイト 北アフリカツアー	モロッコ チュニジア	ケニトラ ラバト チュニス	翁長 巴西	06.09.10～ 06.09.23	音楽。板橋文夫（ピアノ）率いるジャズ・ユニットに松田隆行（津軽三味線・唄）を加えた「板橋文夫ウルトラ・ミックス・ダイナマイト」による公演

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
62	第五回国際krikri複合詩フェスティバル、ROARATORIO音響詩イベント出演およびスタイムでのレクチャー・デモンストレーション	オランダ ベルギー スイス	アムステルダム アントワープ ジュネーヴ	足立 智美	06.04.19～ 06.06.10	音楽（音響詩）。足立智美による身体とコンピューターを使ったサウンド・パフォーマンス
63	サウンド・スケープ・ミックス	スロベニア ボスニア・ヘルツェゴビナ	マリボル サラエボ モスタル	ストヤコ ヴィッチ ヤドランカ	06.07.05～ 06.07.14	音楽。スロベニアの大型国際フェスティバル「レント」等の招聘を受け、シンガーソングライターのヤドランカ、薩摩琵琶の坂田美子、ギターの鬼怒無月、ヴァイオリンの喜多直毅が公演
64	ファイト・ウィズ・ザ・ヴァイオリン	南アフリカ	グラハムズタウン	辺見 康孝	06.07.01～ 06.07.07	音楽(現代音楽)。バイオリンの辺見康孝によるソロ公演。南アフリカ共和国の国際音楽祭”New Music Indaba 2006”から招聘を受け、世界の主要な現代音楽曲を同国で初演
65	八木美知依ノルウェー公演2006	ノルウェー	コングスベルグ テュッダル オスロ	八木 美知依	06.07.04～ 06.07.12	邦楽。箏の八木美知依が、ノルウェー各地のフェスティバルで、現地のジャズや民族音楽の奏者と共演
66	日本チュニジア国交樹立50周年記念文化交流団公演	チュニジア	カルタゴ	日本チュニジア国交樹立50周年記念文化交流団	06.07.07～ 06.07.19	伝統演劇(能)。梅若猶彦作・演出の新作能『ハンニバル』および古典作品『隅田川』を上演
67	2006年日豪交流年、日本、オーストラリア児童青少年演劇交流巡回公演	オーストラリア	アデレード他 全25都市	有限会社 劇団風の子	06.08.18～ 06.09.25	児童演劇。日豪交流年を記念として、生命の賛歌をテーマとする『ハローまるちゃん』を上演。
68	ジャパニーズダンスショーケース インタンツメッセ2006	ドイツ	デュッセルドルフ	舞踏舎 天鷲	06.08.13～ 06.08.21	現代舞踊。デュッセルドルフでのタンツ・メッセに、舞踏舎天鷲、BATIK、辻本知彦が参加

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
69	ダムタイプ「ヴォヤージュ」メルボルン国際芸術フェスティバル公演	オーストラリア	メルボルン	ダムタイプ/有限会社ダムタイプオフィス	06.10.14～ 06.10.27	パフォーマンス、インスタレーション。メルボルン国際芸術フェスティバルに参加し、『ヴォヤージュ』を上演
70	2006年日豪交流年記念「メルボルン文楽」公演	オーストラリア	バララト メルボルン	メルボルン文楽実行委員会	06.08.10～ 06.08.20	伝統演劇（文楽）。日豪交流年を記念して、文楽の公演とワークショップを実施。演目は『伊達娘恋緋鹿子 火の見櫓の段』『壺坂観音霊験記』
71	日豪文化交流和太鼓公演団派遣事業	オーストラリア	メルボルン レイクマッコリー	函館和太鼓文化推進連絡会	07.03.10～ 07.03.19	邦楽（和太鼓）。ソガ直人（篠笛）をはじめとする「ひのき屋」のメンバーらが、メルボルンのJapan Festival及びシドニーのJapan Nightに出演
72	西方小天鼓（和太鼓楽団）カナダ公演	カナダ	パークヴィル バーナビー バンクーバー リッチモンド クオリカム・ビーチ ナヌース・ベイ コートエー ラングレー	宮原 浄	06.09.23～ 06.10.07	邦楽。クオリカム・ビーチ・ハーベスト・オブ・ミュージック・フェスティバルに参加。学校でのワークショップも開催
73	偶成天 アメリカ・ニューイングランド・プレミアムツアー	米国	ボストン アムハースト	森田 一踏	06.11.03～ 06.11.12	舞踊。舞踏デュオ「偶成天」が、公演、ワークショップ指導、レクチャーを開催
74	サイン・ウェーブ・オーケストラ	イタリア 米国 ラトビア	サンマルチノ トレント サン・ノゼ リガ	The SINE WAVE ORCHESTRA	06.07.31～ 06.08.30	音楽（パフォーマンス）。エレクトリック音楽のオーケストラが各地フェスティバルで公演
75	cobaヨーロッパツアー	フランス  イタリア ベルギー 英国	カステルフィラルド トーデイ モンタルチーノ パリ セント・ジェームス ブリュッセル ロンドン	有限会社フェブレ	06.10.12～ 06.10.25	音楽。アコーディオン奏者Cobaの欧州ツアー。イタリアで、優れたアコーディオン奏者に与えられるvoce d'oro賞を受賞、その受賞式典での公演を皮切りに欧州各地で公演

## 舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
76	文楽素浄瑠璃 ヨーロッパ公演	イタリア  ドイツ  スイス イタリア	カリカーリ ヴェニス ローマ ケルン デュッセルドルフ ベルリン ミュンヘン ベルン ポローニャ	義太夫節を世界に広める会	06.09.29～ 06.10.24	伝統芸能(文楽)。豊澤富助主宰「義太夫節を世界に広める会」が、素浄瑠璃を、ケルン、ローマの日本文化会館及び各地学校等で上演。演目は、『相生の松』『一谷嫩軍記』より「熊谷陣屋の段」
77	ラップトップ オーケストラ &石川高コンサート in Seoul	韓国	ソウル	ラップトップ オーケストラ &石川高(笙奏者)	06.11.29～ 06.12.03	音楽。フィリップ・シャトラン率いるラップトップオーケストラが、笙奏者の石川高と共にサムズィ・スペースの国際アーティスト・イン・レジデンスに参加、「日本伝統音楽と近代エレクトロニックミュージックとの出会い」を披露。ワークショップも実施
78	2006年アジア 現代劇フェスティバル参加 と中央戯劇学院との学術交流	中国	上海 北京	「日本・中国・韓国の芸術文化の架け橋」関西実行委員会	06.09.22～ 06.09.29	現代演劇。上海で行われる「2006年アジア現代劇フェスティバル」に参加し、三浦綾子原作、ふじたあさや脚色・演出の河東けい一人芝居『母』を上演。北京では講演も実施
79	落花水・思索 公演	中国	上海 北京	ヒグマ 春夫	06.10.22～ 06.11.01	パフォーマンス・アート。ヒグマ春夫らが、ビデオ・インスタレーションを使ったパフォーマンス『落花水・思索』を上演
80	大島早紀子新作「その叫び 声は誰のものか」シンガ ポールダンスシアター公演	シンガポール	シンガポール	有限会社東京 アートファクトリー/H・ アール・カオス	06.08.02～ 06.09.04	現代舞踊。シンガポール・ダンス・シアター(SDT)の委嘱により、H・アール・カオスの大島早紀子が、SDTのための新作『Whose Voice Cries Out?』を現地で制作・上演
81	『フィリピン ベッドタイム ストーリーズ』フィリピン・ツアー	フィリピン	マニラ	有限会社 グッドフェローズ	07.02.14～ 07.02.26	現代演劇。燐光群とフィリピンの劇団PETAが、『フィリピン ベッドタイム ストーリーズ』シリーズ第3作を共同制作、上演
82	ペルー 静岡県 人移住100周年 記念式典	ペルー	クスコ リマ	吉武 まつ子	06.11.18～ 06.11.27	音楽(声楽ほか)。ペルー 静岡県人移住100周年記念式典にて、声楽、ピアノ、フルートのコンサートを開催

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
83	アンサンブル・インタラクティブ・トキオのラボラトリウム国際現代音楽祭参加	モルドバ ポーランド	キシニョフ ワルシャワ	大村 哲弥	06.11.28～ 06.12.09	クラシック音楽（現代音楽）。フルーティストの野勢善樹ら「アンサンブル・インタラクティブ・トキオ」が、第13回ラボラトリウム国際現代音楽祭にて公演。
84	桧垣バレエ団ヨーロッパ公演	ポーランド ドイツ	ワルシャワ ビトム ハレ	桧垣バレエ団	06.09.19～ 06.09.26	舞踊（バレエ）。「絵姿女房」を題材とする『TAIKO』を上演
85	舞踏極私空間ポーランド、デンマーク舞踏公演	デンマーク ノルウェー ポーランド イタリア ノルウェー	ホレストebro シチュエン オスロ グダニスク ルプリン ローマ ホルステイン	舞踏極私空間	06.09.06～ 06.10.17	現代舞踊。吉本大輔主宰の舞踏グループ「極私空間」による公演とワークショップ
86	セレノグラフィカ2006年欧州ツアー	フランス 英国	パリ リヨン ロンドン	セレノグラフィカ	06.09.16～ 06.09.26	現代舞踊。2005年トヨタ振付賞を受賞した隅地茉歩による公演
87	"a sul" 第10回国際コンテンポラリーダンスフェスティバル	ポルトガル	ラゴス ヴィラ・レアル・デ・サン・アントニオ	Dance Theatre LUDENS	06.09.27～ 06.10.10	現代舞踊。岩淵多喜子率いるDance Theatre LUDENSが、ポルトガルの「A sul」第10回国際コンテンポラリーダンスフェスティバルの日本特集に参加、『Against Newton II』を上演
88	"a sul" 第10回国際コンテンポラリーダンスフェスティバル参加 j.a.m.Dance Theatre公演「カルロ×カルロ」	ポルトガル	ファーロ リスボン	j.a.m.Dance Theatre	06.09.12～ 06.09.26	現代舞踊。j.a.m.Dance Theatreが、ポルトガルの「A sul」第10回国際コンテンポラリーダンスフェスティバルの日本特集に参加、『カルロ×カルロ』を上演
89	笠井叡 独舞「花粉革命」ポルトガル公演／メキシコワークショップ	メキシコ ポルトガル	グアナファト メキシコシティ リスボン ファーロ	天使館	06.09.17～ 06.10.04	現代舞踊。笠井叡が、ポルトガルの「A sul」第10回国際コンテンポラリーダンスフェスティバルの日本特集に参加、『花粉革命』を上演。また、セルバンティーノ国際芸術祭に招かれ、ワークショップを開催
90	幸内未帆ポルトガル公演	ポルトガル	ルーレ サン・アントニオ リスボン	幸内 未帆	06.09.27～ 06.10.12	現代舞踊。幸内未帆が、ポルトガルの「A sul」第10回国際コンテンポラリーダンスフェスティバルの日本特集に参加、『Fuwa Fuwa Ladybug』『detour』を上演

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
91	ゴス・トラッド欧州ツアー2006	米国 ドイツ  英国 メキシコ フランス	エル・パソ ドレスデン ライプツィヒ ロンドン ファレス パリ	ポップグループ	06.09.13～ 06.09.27	音楽（ポップス）。サウンドクリエーターGOTH-TRADが、各地フェスティバルに参加、現地アーティストと共演
92	櫻井郁也／十字舎房ポルトガル公演	ポルトガル	ロウレー ファロ	櫻井 郁也	06.09.24～ 06.10.17	現代舞踊。櫻井郁也が、ポルトガルの「A sul」第10回国際コンテンポラリーダンスフェスティバルの日本特集に参加、『Tabula rasa』を上演
93	インターナショナル・アバディーン・ユース・フェスティバル歌舞伎ワークショップ	英国	アバディーン	市川 団四郎	06.08.04～ 06.08.11	伝統芸能（歌舞伎）。アバディーン市で開催されるユース・フェスティバルにおいて、市川団四郎が子供対象の歌舞伎ワークショップを行う
94	日本の伝統芸能 津軽三味線 吉田兄弟交流心のコンサート	スペイン	バルセロナ マドリッド	有限会社ミラソール	06.09.18～ 06.09.25	邦楽。津軽三味線の吉田兄弟が、日本の民謡や津軽じょんがら節、現代曲のアレンジなどで構成したコンサートを開催
95	二胡縁 in 上海～日中文化交流公演	中国	上海	特定非営利活動法人日本二胡振興会	06.11.23～ 06.11.26	民族音楽（二胡）。中国の弦楽器・二胡の日本人愛好者120名による公演。現地関係者との交流、ワークショップも実施
96	パン ミュージック フェスティバル 2006 プラスエクストリームトウキョウコンサート	韓国	ソウル	プラスエクストリームトウキョウ	06.10.24～ 06.10.27	音楽（現代音楽）。パン音楽祭（韓国）にて金管五重奏を中心とした現代作品を演奏。
97	「その鉄塔に男たちはいるという」NY公演	米国	ニューヨーク	有限会社キューカンバー・MONO	07.03.15～ 07.03.23	現代演劇。土田英生作・演出『その鉄塔に男たちはいるという』の、米国人キャストによる上演。リーディング、ワークショップ、オーディションを経て、公演を行う
98	ク・ナウカ「第9回全インド演劇祭」公演	インド	ニューデリー	特定非営利活動法人ク・ナウカ・シアターカンパニー	07.01.07～ 07.01.11	現代演劇。宮城聰主宰「ク・ナウカ」が、インドの第9回ナショナル・シアター・フェスティバルに参加、『王女メデア』を上演

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
99	アジア パシフィック フェスティバル	ニュージーランド	ウェリントン	巻上 公一	07.02.07～ 07.02.18	音楽（現代音楽）。ボーカルの巻上公一が、アジア・パシフィック・フェスティバル（ウェリントン）等にて、即興演奏や、演劇的小作品『チャクルパッタム』の上演を行う
100	ジャパン ウィーク2006年 スペイン・サラマンカ文化交流 フェスティバル日本の祭り公演	スペイン	サラマンカ	秋田市竿燈会	06.11.20～ 06.11.25	民俗芸能。サラマンカのジャパン・ウィークでの「日本の祭り」交流プログラムにて、秋田の竿灯（国指定重要無形文化財）を披露
101	イタリアー ジャポネ/コンテンポラリーダンス 2007実行委員会	イタリア	ジェノバ セスト・サンジョバンニ ミラノ	イタリアー ジャポネ/コンテンポラリーダンス 2007実行委員会	07.02.10～ 07.02.24	現代舞踊。評論家・乗越たかおのコーディネートによる日本コンテンポラリーダンス特集。出演は、康本雅子+三浦宏之、砂連尾理+寺田みさこ、尹明希、プロジェクト・スアラ、イデビアン・クルー
102	Dance Company BABY-Q” ALARM! -zero hour edition-”	シンガポール	シンガポール	Dance Company BABY-Q	06.10.19～ 06.10.24	現代舞踊。東野祥子主宰のダンスカンパニー「BABY-Q」が、エスプラナード主催「dans」フェスティバルに参加、『ALARM! -zero hour edition-』を上演
103	梅若丹波座カンボジア薪能公演2006	カンボジア	プノンペン シエムリアープ	梅若丹波座	06.12.03～ 06.12.09	伝統演劇（能）。アンコールワット遺跡群およびプノンペンにて、梅若六郎演出、梅若晋矢ら出演による薪能公演を開催。カンボジア宮廷舞踊と共演
104	パパ・タラフ マラ「三人姉妹」南米・北米ツアー'07	米国 チリ 米国	ニューヨーク サンティアゴ シアトル	パパ・タラフ マラ	07.01.16～ 07.02.06	現代舞踊。チェーホフ『三人姉妹』をモチーフにしたパパ・タラフマラのオリジナル作品を上演
105	第9回アダム・チェンバー・ミュージック・フェスティバル	ニュージーランド	ネルソン モトウエカ	株式会社 梶本音楽事務所	07.01.22～ 07.02.05	音楽（現代音楽）。ヴィオラの今井信子が、ソロおよびミケランジェロ・カルテットとして、アダム室内楽音楽祭に参加
106	ケニア・ナイロビにおける小川典子ピアノ公演	ケニア	ナイロビ	小川 典子	07.03.26～ 07.04.08	クラシック音楽。ロンドン在住の小川典子（ピアノ）がナイロビにてソロ演奏会を開催



## 舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
107	エントランスプロジェクト	オーストラリア	メルボルン	田中 陸奥子	07.03.17～ 07.04.01	現代舞踊。舞踏の鳥居むつ子（舞踏社天鷲）が、メルボルン在住のパフォーマーゆみ・うみうまれの新作プロジェクトに参加。ワークショップ、ソロ公演も開催
108	在インド日本大使館主催「日本文化月間」（音楽会）	インド	ニューデリー	大石 真理恵	06.11.06～ 06.11.11	音楽。パーカッショニストの大石真理恵が、デリーの日本文化月間に参加。現地の打楽器奏者ヴィック・ヴィナヤカラムと共演
109	米国シアトル及びハワイにおける尺八コンサート及び講習会	米国	シアトル ホノルル	古屋 輝夫	06.11.04～ 06.11.17	邦楽。尺八の古屋輝夫らによる公演。現地愛好家のためのワークショップも実施。第2回ハワイ尺八フェスティバルに参加
110	日本・ベラルーシ・ウクライナ文化交流使節団	ウクライナ ベラルーシ	キエフ ミンスク	グローバルレインボーシップ(GRS)	06.09.30～ 06.10.07	音楽。アントニオ古賀（ギター）、ジョー山中（歌）、御陣乗太鼓、民謡、三味線等による公演

### 2. 催し等事業費 (3) 海外公演（PAJ北米・助成）

日本の優れた舞台芸術作品を紹介することに尽力する、米国の非営利団体のみを申請資格者として、米国内で公募を行っている助成プログラム。

合計額 37,743,807円

	事業名	対象国	都市	期間	事業内容
1	Midwest World Fest (The Bamboo Orchestra)	米国	コロンバス ニューアーク フリント ロック・アイランド	07.02.01～ 07.03.31	音楽。バンブーオーケストラによる4都市公演。ツアー先のコミュニティーでは、一週間のレジデンシーを実施。
2	Music From Japan Festival 2007, US Tour of Junko Tahara Biwa Ensemble	米国	スパルタンバーグ ニューヨーク マーフリーズボロ ワシントン	07.02.17～ 07.03.31	音楽。琵琶奏者田原順子とアンサンブルによる4都市ツアー。教育イベントも実施。
3	Knock on the Sky	米国	バーリントン ミネアポリス	06.04.01～ 07.05.30	舞踊。舞踏作品『Knock on the Sky』の2都市公演。振付家Dawn Akemi Saito、作曲家・音楽家Myra Melford、建築家・彫刻家Michael Haberzによるコラボレーション

	事業名	対象国	都市	期間	事業内容
4	Kagemi - Beyond the Metaphors of Mirrors	米国	ウィリアムズタ ウン オタワ サン・フランシ スコ シアトル タンパ デーヴィス トロント フィラデルフィ ア ブルックリン ミネアポリス モントリオール ロス・アンジェ ルス	06.10.10～ 06.11.21	舞踊。舞踏カンパニー山海塾による『かげみー かがみの隠喩の彼方へ』北米12都市ツアー
5	Tetuzi Akiyama	米国	サン・ディエゴ サン・フランシ スコ ロス・アンジェ ルス	06.06.20～ 06.06.28	音楽（ギター）。秋山徹次による北米公演及び ワークショップ
6	Mourning	米国	モンクレア	06.06.01～ 07.03.31	舞踊。エイコ&コマがピアニストのMargaret Leng Tanと共に、新作『Mourning』を共同制 作
7	Taiko/ Bharatanatyam Collaboration	米国	ミネアポリス	06.09.01～ 07.03.31	音楽。Ragamala Music and Dance Theaterと 和太鼓アンサンブルTokaraが、和太鼓と南イ ンドのバラタナーティヤムの要素を取り入れ、 新作を共同制作
8	A PAGE OUT OF ORDER	米国	ヘブロン 新潟県十日町市	06.05.01～ 07.03.31	舞踊。振付師の中馬芳子が、アメリカおよびイ ンドのアーティストと共に、文化的孤立をテー マに作品を制作。越後妻有トリエンナーレに参 加。
9	Geisha	米国	チャールストン	06.04.01～ 06.05.01	演劇。スポレート・フェスティバルUSAが、シ アターワークス（シンガポール）と新作『芸者』 を共同制作。五條雅之助、アメリカ人アーティ スト等が参加
10	Trisha Brown Choreographic Collaboration with Japanese visual artist Kenjiro Okazaki	米国	埼玉県さいたま 市 パークレー モンクレア	06.04.01～ 07.03.31	舞踊。トリシャ・ブラウンが、ビジュアルアー ティストの岡崎乾二郎との共同制作を行う

## 舞台芸術事業費

### 2. 催し等事業費 (4)海外公演 (PAJ欧州・助成)

日本の優れた舞台芸術作品を紹介することに尽力する欧州の団体を申請資格者として、欧州地域内で公募を行ない、全体予算の半額を上限として助成する。

合計額 24,185,217円

	事業名	対象国	都市	期間	事業内容
1	Grand Kabuki with Ichikawa Ebizo	英国 オランダ	ロンドン アムステルダム	06.05.31～ 06.06.17	市川海老蔵、市川亀治郎らによる歌舞伎公演を、サドラーズ・ウェルズ劇場（ロンドン）及びアムステルダム市立劇場にて実施。演目は『藤娘』『累』
2	THE BEE	英国	ロンドン	06.05.15～ 06.07.08	劇作家の野田秀樹が、英語による新作『THE BEE』をSOHO THEATRE（ロンドン）で上演。脚本は、アイルランド出身の劇作家コリン・ティーヴァンとの共同執筆。出演は野田、キャサリン・ハンター他。
3	TOKYO SOUND REVOLUTION	スウェーデン デンマーク	ストックホルム コペンハーゲン	06.10.06～ 06.10.07	日本のオルタナティブ系音楽を紹介するフェスティバル「TOKYO SOUND REVOLUTION」（ストックホルム、コペンハーゲン）が、東京スカパラダイスオーケストラ、津軽三味線の木下伸市らを招へい
4	Oki Dub Ainu Band - the Ancient Sounds of the Ainu	スペイン ノルウェー 英国	ヴィラノーヴァ フェルゲ ブライトン ソールズベリー ロンドン	06.07.09～ 06.07.21	アイヌ伝統弦楽器トンコリの演奏者OKIとバンド「DUB AINU BAND」による欧州ツアー
5	Japan in Scotland II	英国	エディンバラ	06.06.06～ 06.06.16	新作戯曲の上演を専門とするトラヴァース・シアター（エディンバラ）と、アイホール（伊丹）の提携によるドラマリーディングの2回目。作品は、土田英生『その鉄塔に男たちはいるという』、岩崎正裕『ここからは遠い国』
6	Bunraku, the art of marionette	フランス	パリ	06.06.02～ 06.06.30	シテ・ド・ラ・ミュージック（パリ）による日本特集として、人間国宝の吉田篁助らによる文楽公演を実施。演目は『壺坂観音霊験記』『伊達娘恋緋鹿子・火の見櫓の段』
7	Focus Point: Japan at Sziget Festival	ハンガリー	ブダペスト	06.08.09～ 06.08.16	シゲットフェスティバル（ブダペスト）の日本特集として、コンテンポラリーダンス（マリ子ダンスシアター）および和太鼓（風雲の会）公演を実施
8	Un Chant D'Adieu	フランス	ティヨンヴィル	06.12.01～ 07.01.31	平田オリザがティヨンヴィル国立演劇センターからの依頼により書き下ろした新作『別れの唄』を上演。ロラン・グットマン演出。ティヨンビルの後、ブザンソン、ストラスブル、パリ、東京に巡演

	事業名	対象国	都市	期間	事業内容
9	ASOBU	フランス	オルレアン	06.07.01～ 07.03.31	ジョセフ・ナジ演出・振付による日仏国際共同制作作品『遊*ASOBU』。黒田育世ら日本のアーティストとともに共同制作を行い、アヴィニヨン・フェスティバルのオープニングを皮切りとして欧州ツアーを行う

2. 催し等事業費 (5)国際舞台芸術共同制作

海外の舞台関係者と日本側が、海外または日本において共同で作品を制作し公演を実施する。

合計額 63,906,676円

	事業名	対象国	期間	事業内容
1	日豪コンテンポラリーダンス	オーストラリア	05.07.01～ 06.11.30	日豪交流年記念事業として、NPO法人ジャパン・コンテンポラリーダンス・ネットワーク (JCDN) 等との共催により、両国の若手振付家及びダンサーによる共同制作事業「オーストラリアー日本ダンスエクステンジ (AJdX) 2006」を実施。レジデンシー、ワークショップを経て、両国にて上演。黒田育世 (BATIK)、山崎浩太、伊藤千枝 (珍しいキノコ舞踊団) らが参加
2	インド・イラン・ウズベキスタン日本共同制作演劇	イラン インド ウズベキスタン	06.04.01～ 07.10.30	ウズベキスタン、イラン、インドの演出家が、ギリシャ悲劇の女性を素材に、3幕作品『演じる女たち-ギリシャ悲劇からの断章』を制作。ウズベキスタンはメデア、イランはイオカステ、インドはヘレネを取り上げる。日本からは現代美術作家の中山ダイスケ・音楽の田広和毅などが参加。2007年1月、インド・デリーのNSDフェスティバルで初演した後、同年10月に東京・Bunkamuraシアターコクーンとソウル・パフォーマンスアーツ・フェスティバルで上演。
3	日本・スウェーデンオペラ	スウェーデン	06.11.08～ 06.12.12	スウェーデン王立アカデミー (国際ヴァドステナ・アカデミー) が夏目漱石「夢十夜」を題材にしたオペラ『Four Nights of Dream』を日本人作曲家・長田原と共同制作するに際し、同氏をストックホルムでの第1回歌手オーディション及びイタリアでのレジデンシーに派遣。
4	日インドネシア現代演劇	インドネシア	06.04.18～ 06.06.19	日本のク・ナウカとインドネシアのテアトル・ガラシによる共同制作演劇作品『ムネモシユネの贈りもの～「記憶」をめぐる物語～』、およびテアトル・ガラシ『ワクトゥ・バトゥ #3～百代の过客～』を、東京にて上演
5	日比共同制作ホラー・コメディ・ミュージカル「バケラッタ」公演	フィリピン	06.09.11～ 06.11.13	日比国交回復50周年記念事業として、鄭義信脚本・演出、国立タンハラン・ビリピーノ劇団出演によるホラー・コメディ・ミュージカルを制作。鄭のミュージカル作品『そして僕はそこで夢を見た』(2005)をもとにマニラを舞台としたタガログ語版を制作、マニラにて公演

## 舞台芸術事業費

### 2. 催し等事業費 (6)国内公演 (主催)

日本国内においてあまり知られていない国・地域の舞台芸術・芸能を、主催又は共催により日本に紹介する。  
合計額 35,460,686円

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
1	ウズベキスタン現代演劇	ウズベキスタン	東京 松本市	パークタワーホール まつもと市民芸術館 実験劇場	07.02.27～ 07.03.13	ソ連解体後の中央アジア演劇界を牽引する演出家マルク・ヴァイルが率いる劇団「イルホーム劇場」を招き、プーシキン原作『コーランに倣いて』を松本、東京にて上演。日本で中央アジアの現代演劇が本格的に紹介されたのは、これが初めて。東京国際芸術祭参加。演出家を囲むトーク、シンポジウムも開催

### 2. 催し等事業費 (7)国内公演 (助成)

ODA対象国（アジア・東欧については全域）の公演団体による、演劇、音楽、舞踊、民族芸能などの日本国内での公演（日本の芸術家との国際共同制作を含む）について、国内の受入団体に対して経費の一部を助成する。  
合計額 22,405,000円

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
1	第22回く東京の夏>音楽祭2006	イラン セネガル	東京	財団法人アリオン音楽財団	06.07.24～ 06.08.07	音楽。音楽祭のテーマ「大地の歌・街角の音楽」に基づき、ユッサー・ンドゥール（セネガル）およびシャラム・ナゼリ（イラン）を紹介。前者はアフリカ伝統音楽に根ざしつつ都会の多様な音楽様式を、後者は中東の音楽文化を、深く吸収・消化した歌唱と演奏
2	アジア・ユース・オーケストラ 日本公演	中国 韓国 フィリピン マレーシア ベトナム シンガポール タイ	東京	アジア・ユース・オーケストラ事務局	06.08.24～ 06.08.27	クラシック音楽。アジア各国からオーディションにより選ばれた若き音楽家たちが香港でリハーサル、キャンプを経た後、成果を発表。16回目のツアーを東京で開催。
3	モンゴル国立馬頭琴交響楽団と蒙・日の伝統音楽による交流の夕べ	モンゴル	埼玉県松戸市 兵庫県西宮市 東京 神奈川県座間市 横浜市 長野県松本市 富山県富山市	モンゴル国立馬頭琴交響楽団と蒙・日の伝統音楽による交流の夕べ2006実行委員会	06.10.09～ 06.10.22	音楽(民族音楽)。モンゴルの国立馬頭琴交響楽団と国立歌劇場ソリストが、モンゴルと日本の子守歌による公演を行う

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
4	アジア音楽のかたち ベトナムの宮廷音楽”ニャーニャック”	ベトナム	東京 宮崎市	財団法人新日鉄文化財団	06.11.16～ 06.11.21	音楽。ベトナムの宮廷音楽「ニャーニャック」の紹介。同音楽は1990年代初めに伝承途絶の危機にあったが、国際交流基金アジアセンター(当時)の支援を受けた国立フエ芸術大学の宮廷音楽コースが人材を育成(現在はベトナム教育省に運営移管)。来日楽団の演奏者たちは同コースの卒業生
5	山の手事情社 ワルシャワ・ ドラマ劇場 交流事業	ポーランド	東京	山の手事情社	06.12.02～ 06.12.23	演劇。山の手事情社とワルシャワ・ドラマ劇場の共同制作。ピョートル・チェシラックの演出、両国俳優の共演により、ポーランドの作家ゴンプロヴィッチの『王女イヴォナ』を上演
6	京都国際会議 2006-芸術が デザインする 平和のかたち -「平和のため のコンサート と講演・シン ポジウム」	パレスチナ	京都	京都国際会議 2006開催委員 会	06.10.05～ 06.10.11	音楽。イスラエル在住のパレスチナ人音楽家ニザール・ロハナによるアラブ伝統楽器ウードのコンサートとレクチャー。同氏は、シンポジウム「サイドとパレンボイムによるオーケストラの平和教育」にパネリストとして出席
7	ムハメッド・ バクリ公演と シンポジウム	パレスチナ	東京 京都	明治学院大学 言語文化研究 所	06.12.06～ 06.12.14	演劇。イスラエルの演出家ムハマッド・バクリを招へいし、一人芝居『悲観楽観悲運のサイド』を上演。シンポジウム、ドキュメンタリー映画上映会も開催
8	フェスティバ ル・コンダ・ ロータ2006	アルジェリア イラン チュニジア トルコ パキスタン	東京 大阪 長野県諏訪市	株式会社カン バセッション アンドカンパ ニー	06.09.28～ 06.10.07	音楽。フェスティバル・コンダロータ2006「ラマダンの夜」として、南アジア・中東・北アフリカより5組のアーティストを紹介
9	コノノ・ナン バーワン日本 公演	コンゴ	水戸市 東京 静岡 名古屋 広島 大阪	株式会社プラ ンクトン	06.08.22～ 06.09.06	音楽。コンゴ民主共和国の音楽グループ「KONONO No.1」による初来日公演。親指ピアノ、自動車部品や産業廃棄物等を利用した手製楽器を駆使
10	2006国際児 童・青少年演 劇フェスティ バルおきなわ	アルゼンチン ブルガリア メキシコ ロシア 韓国	沖縄市	国際児童・青 少年演劇フェ スティバルお きなわ実行委 員会	06.07.26～ 06.08.07	演劇。「第2回児童・青少年国際演劇フェスティバル」に世界各国から劇団を招く。本助成金の対象は、ブルガリア、ロシア、アルゼンチン、メキシコおよび韓国の劇団(5カ国6劇団)

## 舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	対象機関	期間	事業内容
11	国際共同制作ダンス・プロジェクト「気配の探究Ⅳ」「森の祝祭」及び他公演	インド インドネシア ギリシャ セルビア ロシア	山梨県北杜市 東京	舞踊資源研究所	06.08.01～ 06.09.12	現代舞踊。「ダンス白州2006」に各国からダンサーを招き、公演やワークショップを行なう他、田中泯による国際共同制作「気配の探究」シリーズ第4弾『森の祝祭』を創作、上演

### 2. 催し等事業費 (8)国内公演（主催）（中東）

日本国内においてあまり知られていない国・地域の舞台芸術・芸能を、主催又は共催により日本に紹介する。  
合計額 23,064,671円

	事業名	対象国	都市	会場	対象機関	期間	事業内容
1	中東現代演劇	チュニジア レバノン	東京	にしすがも創造舎	特定非営利活動法人 アートネットワーク・ジャパン (NPO-ANJ)	07.03.15～ 07.03.27	NPO法人アートネットワーク・ジャパン (ANJ) との共催により、中東の現代演劇を日本に紹介する東京国際芸術祭「中東シリーズ」の第4回（最終回）として、チュニジアよりファミリア・プロダクション『囚われの身体たち』、レバノンよりラビア・ムルエ『これがぜんぶエイプリルフルだったなら、とナンシーは』を招へい

### 2. 催し等事業費 (9)舞台芸術情報交流（催し）

国内外の舞台芸術団体、プレゼンター、フェスティバル実施団体、劇場、地方公共団体間の情報交流促進を図る。  
合計額 44,654,516円

	事業名	対象国	対象機関	期間	事業内容
1	舞台芸術ウェブサイト	全世界区分困難		06.04.01～ 07.03.31	日本の舞台芸術情報を海外へ、海外フェスティバル等の情報を国内へ発信し、国際的な舞台芸術交流を促進することを目的として、舞台芸術専門ウェブサイト”Performing Arts Network Japan”を運営。日英二言語、毎月更新
2	伝統演劇の海外公演に関する研究会	全世界区分困難	早稲田大学演劇博物館 法政大学能楽研究所	06.04.01～ 07.03.31	早稲田大学演劇博物館および法政大学能楽研究所との協力により、歌舞伎と能楽の海外公演について調査研究

	事業名	対象国	対象機関	期間	事業内容
3	東京芸術見本市 2007	全世界区分困難	NPO法人国際 舞台芸術交流セ ンター 財団法人地域創 造	07.03.05～ 07.03.08	国内外における舞台芸術の活性化を図るため、 財団法人地域創造及び特定非営利活動法人国際 舞台芸術交流センターとの共催により、東京芸 術見本市を開催
4	〈東京の夏〉音 楽祭22年の歩み	全世界区分困難	財団法人アリオ ン音楽財団	06.08.01～ 07.03.31	国際フェスティバル調査研究事業として、2006 年で22回を迎える〈東京の夏〉音楽祭の記録『〈東 京の夏〉音楽祭22年の歩み～1985年～2006年』 を刊行。音楽データのCD-ROMも附録として 添付
5	米国・地方芸術 見本市ブース出 展等	米国		06.09.06～ 06.09.30	米国の東西海岸部を除く地域に日本の現代舞台 芸術情報を発信するため、3件の見本市(① Western Arts Alliance Annual Conference(カ リフォルニア州ロングビーチ)、②Midwest Arts Conference (アーカンソー州ロトルロッ ク)、③Performing Arts Exchange (メリーラ ンド州ボルチモア))にブースを出展
6	中国J-POPラジ オ番組制作	中国	財団法人音楽産 業・文化振興財 団(PROMI C)	06.04.01～ 07.03.31	音楽をはじめとする日本の最新文化情報を紹介 するラジオ番組を制作、日本に直接触れる機会 が少ない中国地方都市の放送局に提供。週2回 各60分